

Fecha de revisión 10/07/2014
 Fecha de la versión anterior --

Versión 1
 ES

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto **Topco UPT-M**

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado Lubricante
 Uso desaconsejado Uso por el consumidor

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

TOPCO OILSITE PRODUCTS LTD.
 Bay 7, 3401 - 19 Street N.E.
 Calgary, Alberta
 CANADA T2E 6S8
 Tel.: (403) 219-0255
 Fax: (403) 291-3042
 MSDS@TOPCOOILSITE.COM

1.4 Teléfono de emergencia

Servicio de Información Toxicológica
 Instituto Nacional de Toxicología
 +34 91 562 04 20 (solo emergencias toxicológicas, 24h/365 días)

CANUTEC (Canada), 001-613-996-6666, Cell: *666, TTY/TDD: 1-888-675-6863

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (1272/2008/CE)

Lesiones oculares graves/ irritación ocular	Categoría 1
Sensibilización cutánea	Categoría 1B

Clasificación de acuerdo con las Directivas de la UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE

Xi; R41-R43

2.2 Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia
 Peligro

Indicaciones de peligro

H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel

H318 - Provoca lesiones oculares graves

Consejos de prudencia

P261 - Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

P302 + P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

P363 - Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

2.3 Otros peligros

No conocidos.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**3.2 Recipiente**

Nombre químico	No. CE	No. CAS	Por ciento en peso	Clasificación (67/548/CEE)	Clasificación (1272/2008/CE)	Número de registro REACH
Bis(nonylphenyl)amine	253-249-4	36878-20-3	<10	R53	Aquatic Chronic 4 H413	Sin datos disponibles
Benzenesulfonic acid, C10-16-alkyl derivs., calcium salts	271-529-4	68584-23-6	<10	Xi; R36	Eye Irrit. 2 H319	Sin datos disponibles
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts	274-263-7	70024-69-0	1 - <5	Xi; R36	Eye Irrit. 2 H319	Sin datos disponibles
Sulfonic acids, petroleum, calcium salts	263-093-9	61789-86-4	1 - <5	Xi; R43	Skin Sens. 1B H317	Sin datos disponibles
Calcium dodecylbenzenesulphonate	247-557-8	26264-06-2	1 - <5	Xi; R36 Xi; R41 R53	Skin Irrit. 2 H315 Eye Dam. 1 H318 Aquatic Chronic 4 H413	Sin datos disponibles

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales	Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Consultar a un médico.
Contacto con la piel	Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas. Consultar inmediatamente un médico si los síntomas aparecen.
Ingestión	Lavar la boca con agua y después beber agua abundante. Consultar inmediatamente un médico si los síntomas aparecen.
Inhalación	No es una vía de exposición esperada. EN CASO DE exposición: Sacar al aire libre. Consultar inmediatamente un médico si los síntomas aparecen.
Protección de los socorristas	Utilícese equipo de protección individual. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas principales	Provoca lesiones oculares graves: Rojez, Dolor. Puede causar una reacción alérgica a la piel: Escozor, Rojez.
-----------------------------	---

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico	Tratar sintomáticamente.
-----------------------------	--------------------------

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción adecuados	El producto no arde por si mismo. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
--------------------------------------	---

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad	No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.
---	--

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro especial.	Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio: Dióxido de carbono (CO ₂), Monóxido de carbono, Dióxido de azufre (SO ₂).
--------------------------	---

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	Utilizar equipo respiratorio autónomo y traje de protección.
---	--

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evacuar el personal innecesario. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Utilícese equipo de protección individual. Asegúrese una ventilación apropiada.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No debe liberarse en el medio ambiente. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Barrer y recoger dentro de recipientes apropiados para su eliminación.

6.4 Referencia a otras secciones

Véanse las secciones 8 y 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Llevar equipo de protección individual. Asegúrese una ventilación apropiada. No comer, beber o fumar al manipular el producto. Lavar a fondo después de la manipulación.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Conservar en conformidad con la reglamentación local. Almacenar en envase original. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Incompatible con agentes oxidantes.

7.3 Usos específicos finales

Escenario de Exposición No disponible.

Otra información No disponible.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.

Nivel sin efecto derivado (DNEL) No hay información disponible.

Concentración prevista sin efecto (PNEC) No hay información disponible.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro.

Protección de las manos Guantes impermeables: Caucho nitrilo (EN 374). Tiempo de perforación: 4-8 horas.
Espesor del guante: 5 mil.

Protección de la piel y del cuerpo Ropa de manga larga.

Protección respiratoria No se requiere equipo especial de protección. En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado.

Medidas de higiene Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

Controles de la exposición del medio ambiente No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico @20°C	Sólido
Aspecto	Pasta
Color	Crema
Olor	Suave, Característico
pH	No hay información disponible
Punto de fusión/congelación	No hay información disponible
Punto /intervalo de ebullición	No hay información disponible
Punto de inflamación	> 180 °C (copa abierta)
Velocidad de evaporación	No hay información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible
Límites de Inflamabilidad en el Aire	No hay información disponible
Presión de vapor	< 0.0008 kPa
Densidad de vapor	No hay información disponible
Densidad relativa	No hay información disponible
Solubilidad	
Solubilidad en agua	Despreciable
Solubilidad en otros disolventes	Solventes orgánicos: parcialmente soluble
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)	No hay información disponible
Temperatura de ignición espontánea	No hay información disponible
Temperatura de descomposición	No hay información disponible
Viscosidad, dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No hay información disponible
Propiedades comburentes	No hay información disponible

9.2 Información adicional

Densidad	0.95 - 1.05 g/cm ³
-----------------	-------------------------------

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad

No hay información disponible.

10.2 Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen polimerizaciones peligrosas.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Ninguno en particular.

10.5 Materiales incompatibles

Oxidantes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio: Monóxido de carbono, Dióxido de carbono (CO₂), Dióxido de azufre (SO₂).

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Ingestión	Ningún efecto conocido.
Contacto con la piel	Ningún efecto conocido.
Inhalación	Ningún efecto conocido.

Nombre químico	DL50 Oral	DL50 cutánea	CL50 Inhalación
Bis(nonylphenyl)amine	5000 mg/kg (Rat)		
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts	>5000 mg/kg (Rat)	>2000 mg/kg (Rat)	
Sulfonic acids, petroleum, calcium salts	>5000 mg/kg (Rat)	>4000 mg/kg (Rabbit)	>1.9 mg/L (Rat) 4h
Calcium dodecylbenzenesulphonate		>4199 mg/kg (Rat)	

Corrosión o irritación cutáneas Ningún efecto conocido.

Lesiones o irritación ocular graves Provoca lesiones oculares graves.

Sensibilización respiratoria o cutánea Puede provocar una reacción alérgica de la piel

Mutagenicidad en células germinales No existen alteraciones genéticas hereditarias conocidas.

Carcinogenicidad No contiene ningún ingrediente enumerado como agente carcinógeno.

Toxicidad para la reproducción No se tiene información de que pueda causar defectos de nacimiento o que tenga efectos nocivos en un feto en desarrollo. No se tiene información de que pueda afectar negativamente las funciones y órganos reproductores.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única Ningún efecto conocido.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida Ningún efecto conocido.

Peligro de aspiración Ningún efecto conocido.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1 Toxicidad

No contiene sustancias nocivas para el entorno.

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad para los microorganismos	Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos.
Bis(nonylphenyl)amine				EC50: >1000 mg/L 48h Daphnia magna
Sulfonic acids, petroleum, calcium salts	EC50: >1000 mg/L 96h Pseudokirchnerella subcapitata	LL50: >10 g/L 96h Cyprinodon variegatus	EC50: >10 g/L 3h	EC50: >1000 mg/L 48h Daphnia magna
Calcium dodecylbenzenesulphonate		LC50: 10.8 mg/L 96 h Oncorhynchus mykiss LC50: 22 mg/L 96h Pimephales promelas		EC50: 2.5 mg/L 48h Daphnia magna

12.2 Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

12.3 Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4 Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No hay información disponible.

12.6 Otros efectos adversos

No hay información disponible.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Desechos de residuos / producto no utilizado Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

De acuerdo: ADR, RID, ADN, IMDG, ICAO.

14.1 Número ONU

No está regulado.

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No está regulado.

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

No está regulado.

14.4 Grupo de embalaje

No está regulado.

14.5 Peligros para el medio ambiente

No aplicable.

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

No aplicable.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

Restricciones de uso Ninguno(a).

Otros regulaciones Ninguno(a).

15.2 Evaluación de la seguridad química

No hay información disponible.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

R36 - Irrita los ojos

R41 - Riesgo de lesiones oculares graves

R43 - Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel

R53 - Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3

H315 - Provoca irritación cutánea

H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel

H318 - Provoca lesiones oculares graves

H319 - Provoca irritación ocular grave

H413 - Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Abreviaturas/Siglas

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances (La registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)

CE(E): Comisión Europea

STOT: Specific Target Organ Toxicity (toxicidad específica en determinados órganos)

PBT: Persistentes, Bioacumulativas, Tóxicas

mPmB: muy Persistentes y muy Bioacumulativas (very Persistent, very Bioaccumulating, vPvB)

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID: Regulations for the International Transport of Dangerous Goods by Rail

ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par voies de Navigation intérieures

IMDG: International Maritime Dangerous Goods Code

ICAO: International Civil Aviation Organization

Nota de revisión:

No aplicable.

Consejos relativos a la formación

Los trabajadores deben recibir formación sobre el uso y la manipulación adecuados de este producto, tal como lo exija la normativa aplicable.

La hoja técnica de seguridad cumple con los requisitos de la Reglamento (CE) No. 1907/2006

De responsabilidad

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto